

ANPFIFF

**Stadion-
Zeitschrift**



TUS ERFWEILER E. V. 1909

100 Jahre



Sportfest 2013

Ausgabe 36 – Sportfest 2013 – 18.07.13 – 21.07.13



Herzlich Willkommen beim TuS Erfweiler 1909 e.V.



K+S

Inh.

Alfred Keller



Autoteile und Zubehör

Alles für's Auto, Motorrad und Nutzfahrzeuge

Industriestr. 40 - 66994 Dahn-Reichenbach

Telefon 0 63 91 / 59 69 - Fax 0 63 91 / 51 95

info@ksautoteile.de - www.ksautoteile.de





GRUSSWORT



Grußworte der TuS Vorstandschaft

Liebe Gäste, liebe Sportfreunde,

Im Namen des TuS Erfweiler begrüßt euch die Vorstandschaft recht herzlich zu unserem Sportfest. Wir sind froh wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt zu haben und es somit geschafft zu haben, viele Fußballbegeisterte auf den Sportplatz des TuS Erfweiler, zu locken.

Ein ganz besonderer Dank gilt hier den Gastmannschaften und ihren Anhängern, egal ob Familie, Frau, Freundin oder einfach nur Fan, ohne die gegenseitige Unterstützung bei den Sportfesten wäre der hohe finanzielle Aufwand den mittlerweile ein Verein für eine Spielzeit betreiben muss, nur schwer zu bewältigen.

Anders als im letzten Jahr ist die abgelaufene Spielzeit nicht so erfolgreich verlaufen. Lange Zeit geisterte das Abstiegsgepenst in Erfweiler umher. Am Ende konnte jedoch der Abstieg in die Kreisklasse durch viel Engagement und auch die Hilfe unserer AH Abteilung vermieden werden.

Wir freuen uns jedoch schon auf die kommende Spielzeit. Der Kader wird durch viel A-Jugendspieler im Laufe der Runde verstärkt werden. Einen weiteren Neuzugang gibt es auch zu verzeichnen, Patrick Engel wechselt zurück zum TuS.

Die Vorstandschaft wünscht der 1. Mannschaft, den Jugend- und der Damenmannschaft viel Erfolg in der kommenden Saison.

Nicht nur sportlich gab es Baustellen, auch vereinsintern:

Seit Anfang des Jahres ist das Sportheim in Eigenregie geöffnet. Ein Pächter hierfür wird weiterhin gesucht. Einen großen Dank gilt hier immer wieder den Helfern! Ohne einen regen Sportheimbetrieb kann ein Verein auf Dauer nicht existieren.

Ebenso hat sich die Vorstandschaft Anfang des Jahres neu aufgestellt, auch hier gilt das Motto – auf die Jugend setzen! Die neu gewählten Vorstände sind Dominik Hirschinger, Alexander Memmer und Uli Naab. Ein Verein braucht jedoch nicht nur Verantwortliche an der Spitze, nein, er ist vielmehr auf seine Mitglieder und Aktive angewiesen, denn es gibt über das Jahr immer wieder Arbeitseinsätze oder Dienstpläne zu füllen, was ohne deren Hilfe, nicht möglich wäre!

Daher wollen wir uns bei allen bedanken die immer wieder ihre Zeit opfern um den TuS Erfweiler zu unterstützen, vielen Dank an euch!

Nun wünschen wir euch viel Spaß beim TuS Erfweiler!

Die Vorstandschaft



Muckibude?

...nicht wirklich!



Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 09.00 - 13.00 + 16.00 - 22.00

Mai-September 09.00 - 13.00 + 16.30 - 22.00

Samstag 13.00 - 17.00

Sonn.-Feiertag 10.00 - 13.00

Sauna • Solarium • Fitnesspark

Inhaber Christian Spengler

Pirmasenser Straße 62a • 66994 Dahn

Telefon + Telefax 06391/3466

Kurse und Infos unter: www.fitness-studio-spengler.de

DER ELEKTRO-FACHBETRIEB
IN IHRER NÄHE

Hohlweg 8a
66996 Erfweiler

Telefon + Fax
(06391) 1601

ELEKTRO
EISEL 

Inh. Guido Eisel

ELEKTROINSTALLATIONEN
ALLER ART

Grußwort des Ortsbürgermeister

Was für eine Saison! Nach vielen Auf und Abs ist es unserer ersten Mannschaft gelungen die Klasse zu halten. Immer wieder fehlten Leute. Fast jeden Sonntag stand eine andere Truppe auf dem Platz. Den Fußball im Dorf am Leben zu halten wird immer schwieriger. Insoweit ist er wichtig und richtig auf den Nachwuchs zu setzen. Jugendarbeit heißt hier das Zauberwort.

Bei uns geht das schon in der Vorstandschaft los. Das neue Dreiergremium ist die wohl jüngste Vorstandschaft die der TuS je hatte. Aber es ist ja echt lobenswert, wenn junge Leute Verantwortung und Führungsaufgaben übernehmen. Ich wünsche der Vorstandschaft in jedem Fall viel Erfolg und ein glückliche Hand bei Ihrer Arbeit. Ich will an dieser Stelle ausdrücklich meine Hilfe und auch die der Gemeinde anbieten, soweit dies im Rahmen unserer bescheidenen Möglichkeiten noch geht. Manchmal hilft ja schon ein Rat.

Im Moment hat der Verein doch einige Probleme, wie die fehlende Bewirtung des Sportheimes, der Unterhalt des Rassenplatzes, die Ausbesserung des Trainingsplatzes, Spieler die immer wieder ausfallen, sei es arbeits- oder verletzungsbedingt, und vieles mehr. Umso mehr ein Grund, dass alle beim TuS zusammenrücken und die Arbeit stemmen, denn der Fußball muss im Dorf erhalten bleiben. Und nach wie vor hat der TuS eine erste Mannschaft, eine AH, Jugendmannschaften in Spielgemeinschaften, eine Frauenmannschaft, eine Laufabteilung und auch noch das Mädchenturnen. Damit dass alles so bleibt ist der Erfolg der Sportwerbetage wichtig. Mit Ihrem Besuch unterstützen Sie unseren Verein. Jeder Cent, jeder Euro hilft weiter. Hoffen wir auf viele Zuschauer bei den Spielen, tollen Fußball, faire Spiele, schöne Tore und eine gute Stimmung beim Sportfest und eine erfolgreichere Saison als die Letzte. Ich wünsche aber allen unseren Mannschaften für die kommenden Spielzeiten viel Erfolg.



Viel Spaß bei den Sportwerbetagen des TuS Erfweiler.

Walter Schwartz
(Ortsbürgermeister)



www.freizeitsportkalender-pfalz.de



Fit mit Klick: Pfälzer Freizeitsport- kalender online

- › Skate-Nights, Mountainbike-Touren, Triathlons, Volksläufe, Volksradfahren, Spielfeste, Nordic Walking, Walking, Sportabzeichen-Treffs, Vereinsfeste und viele andere Sportveranstaltungen zum Mitmachen, Zuschauen und Erleben – der Freizeitsportkalender bringt Pfälzer in Bewegung.
- › Fit durch die Pfalz mit **www.freizeitsportkalender-pfalz.de**
- › Tragen Sie Ihr Sportevent online ein! Mit ein paar Klicks sind Sie dabei!

Sportbund Pfalz
Barbarossaring 56, 67655 Kaiserslautern
T 06 31.34112-0, F 06 31.34112-70
E info@sportbund-pfalz.de
www.sportbund-pfalz.de



2.100 Vereine
540.000 Mitglieder
61 Fachverbände





SPIELPLAN



Donnerstag 18.07.2013

19:30 Uhr:

1. Mannschaft: TuS Erfweiler - TSV Wilgartswiesen

Freitag 19.07.2013

18:15 Uhr:

Freizeitmannschaft: Kreisverwaltung PS – HKS

20:00 Uhr:

AH: TuS Erfweiler - SC Busenberg

Samstag 20.07.2013

11:00 Uhr:

Schlossberg Firmencup:

Mit....

SM/AM Kandel

BASF

Klein Messebau

Jägerhof Naab

Daimler Erfweiler

DRK Dahn

Goll und Schreiner

SLS Reichenbach

Frank Flechtwaren

VG Dahner Felsenland

Sonntag 21.07.2013

10:00 Uhr:

Jugendabteilung: Spiele unserer Jugendmannschaften

14:00 Uhr:

Damenmannschaft: Spiel der Damenmannschaft

16:00 Uhr:

1. Mannschaft: FC Fischbach - SC Busenberg

18:00 Uhr:

1. Mannschaft: TuS Erfweiler - FC Dahn





Spielplan Firmencup



TuS Erfweiler

1. Firmencup 2013

Fußballturnier für Firmenmannschaften der Region

Am Samstag, 20. Juli 2013

in Erfweiler



Vorrunde

Uhrzeit: 11:00 Uhr Spielzeit: 1 x 12 min

Wechselzeit: 2 min

Endrunde

Uhrzeit: 15:52 Uhr Spielzeit: 1 x 12 min

Wechselzeit: 2 min

Teilnehmende Mannschaften

Gruppe A
SM/AM Kandel (Marc Hirschingner)
BASF (Dominik Hirschingner)
Klein Messebau (Timo Cornet)
Jägerhof Naab (/Uli Naab)
Daimler Erfweiler (Uwe Kaufmann)

Gruppe B
DRK Dahn (Alexander Mattea)
Goll & Schreiner (Marco Reichert)
SLS (Marco Streck)
Frank Flechtwaren (Jens Keller)
VG Dahner Felsenland (Tobias Olsiewicz)

Spielplan Vorrunde

Nr.	Grp.	Uhrzeit	Spielpaarung		Ergebnis
1	A	11:00	Daimler Erfweiler (Uwe Kaufmann)	- BASF (Dominik Hirschingner)	
2	B	11:14	VG Dahner Felsenland (Tobias Olsiewicz)	- Goll & Schreiner (Marco Reichert)	
3	A	11:28	SM/AM Kandel (Marc Hirschingner)	- Klein Messebau (Timo Cornet)	
4	B	11:42	DRK Dahn (Alexander Mattea)	- SLS (Marco Streck)	
5	A	11:56	BASF (Dominik Hirschingner)	- Jägerhof Naab (/Uli Naab)	
6	B	12:10	Goll & Schreiner (Marco Reichert)	- Frank Flechtwaren (Jens Keller)	
7	A	12:24	Klein Messebau (Timo Cornet)	- Daimler Erfweiler (Uwe Kaufmann)	
8	B	12:38	SLS (Marco Streck)	- VG Dahner Felsenland (Tobias Olsiewicz)	
9	A	12:52	Jägerhof Naab (/Uli Naab)	- SM/AM Kandel (Marc Hirschingner)	
10	B	13:06	Frank Flechtwaren (Jens Keller)	- DRK Dahn (Alexander Mattea)	
11	A	13:20	BASF (Dominik Hirschingner)	- Klein Messebau (Timo Cornet)	
12	B	13:34	Goll & Schreiner (Marco Reichert)	- SLS (Marco Streck)	
13	A	13:48	Jägerhof Naab (/Uli Naab)	- Daimler Erfweiler (Uwe Kaufmann)	
14	B	14:02	Frank Flechtwaren (Jens Keller)	- VG Dahner Felsenland (Tobias Olsiewicz)	
15	A	14:16	SM/AM Kandel (Marc Hirschingner)	- BASF (Dominik Hirschingner)	
16	B	14:30	DRK Dahn (Alexander Mattea)	- Goll & Schreiner (Marco Reichert)	
17	A	14:44	Klein Messebau (Timo Cornet)	- Jägerhof Naab (/Uli Naab)	
18	B	14:58	SLS (Marco Streck)	- Frank Flechtwaren (Jens Keller)	
19	A	15:12	Daimler Erfweiler (Uwe Kaufmann)	- SM/AM Kandel (Marc Hirschingner)	
20	B	15:26	VG Dahner Felsenland (Tobias Olsiewicz)	- DRK Dahn (Alexander Mattea)	



Tabellen Vorrunde

Korrektur		Gruppe A					Sp	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
Grund	Platz	SM/AM Kandel (Marc Hirsinger)	SM/AM Kandel (Marc Hirsinger)	BASF (Dominik Hirschinger)	Klein Messebau (Timo Cornet)	Jägerhof Naab (/Uli Naab)	Daimler Erfweiler (Uwe Kaufmann)						

Korrektur		Gruppe B					Sp	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
Grund	Platz	DRK Dahn (Alexander Mattea)	Goll & Schreiner (Marco Reichert)	SLS (Marco Streck)	Frank Flechtwaren (Jens Keller)	VG Dahner Felsenland (Tobias Olsiewicz)							

Endrunde

Uhrzeit: 15:52 Uhr

Spielzeit: 1 x 12 min

Wechselzeit: 2 min

Nr.	Uhrzeit	1. Halbfinale		Ergebnis
21	15:52	-		
		1. Gruppe A	2. Gruppe B	

Nr.	Uhrzeit	2. Halbfinale		Ergebnis
22	16:06	-		
		2. Gruppe A	1. Gruppe B	

Nr.	Uhrzeit	Spiel um Platz 3		Ergebnis
23	16:20	-		
		Verlierer 1. Halbfinale	Verlierer 2. Halbfinale	

Nr.	Uhrzeit	Endspiel		Ergebnis
24	16:34	-		
		Sieger 1. Halbfinale	Sieger 2. Halbfinale	

Plazierungen

1.
2.
3.
4.



1. MANNSCHAFT



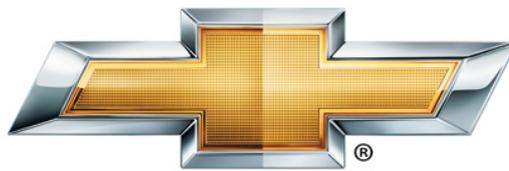
**1. Mannschaft des TuS Erfweiler Saison 2012/ 2013,
mit neuem Trikotsponsor K&S und Liqui Moly.**

- Stehend: Mock Manuel, Reichert Marco, Keller Jens (Trainer), Bauer Tim.
- Mitte: Kunz Bernd (Trainer), Keller Alfred (K&S Autoteile - Trikotsponsor), Engwert Mario (Masseur), Memmer Andreas, Burkhard Florian, Diehl Phillip, Naab Uli, Memmer Alexander, Nikolaus Marco (Betreuer), Dietl Joachim (Liqui Moly - Trikotsponsor).
- Vorne: Pfeffer Kevin, Scheid Peter, Eickert Lutz, Köhler Stefan, Hirschinger Marc, Hirschinger Dominik.
- Es fehlen: Peter Benjamin
- AH-Aushilfen: Rainer Bold, Christian Memmer, Patrick Memmer, Streck Marco.

AUTOHAUS
Schechter
Service mit Garantie



Wir leben Autos.



CHEVROLET

ISUZU

////// **BEWEGT**

Autohaus Schechter GmbH & Co. KG

66976 Rodalben/Neuhof - Eckstr. 12
Telefon 0 63 31 / 23 28-0; Fax -13

66953 Pirmasens/Husterhöhe
Maryland Avenue 4, Automeile
Telefon 0 63 31 / 51 07-0; Fax -99

info@schechter24.de

www.schechter24.de

1. MANNSCHAFT

Rückblick Saison 2012/2013

In der vergangenen Saison konnten wir leider nicht an die tollen Leistungen und die gute Platzierung der Saison 2011/12 anknüpfen. Grund dafür war sicherlich auch die mangelhafte Trainingsbeteiligung in der Vorbereitung (durch Studenten und Schichtarbeiter). Wodurch nicht alle zu 100% fit waren und wichtige Trainingseinheiten nicht richtig trainiert bzw. verschiedene Dinge nicht richtig einstudiert werden konnten. Der Hauptgrund liegt in meinen Augen aber eher darin, dass unserer Mannschaft erstens wichtige Spieler (Matthias Hirschinger wechselte zum FC Fischbach; Torsten Asti beendete die Fussballkarriere; und einige mehr die ich jetzt nicht alle namentlich nennen kann) fehlten und zweitens durch Verletzungspech viele Spieler (Kevin Pfeffer, Alexander Memmer, Benjamin Peter usw.) länger ausgefallen sind. Durch diese Ausfälle war es uns nicht möglich eine eingespielte Mannschaft zu werden weil von Spiel zu Spiel ständig eine neu zusammengebaute Mannschaft spielen musste. An dieser Stelle gilt mein Dank ganz besonders unserer AH (allen voran Rainer Bold) die uns des Öfteren mit erfahrenen Spielern ausgeholfen haben.

Trotz alledem blicke ich zuversichtlich in die kommende Saison und ich bin überzeugt davon, dass wir wieder an die starken Leistungen der vergangenen Jahre anknüpfen können. Es wird bestimmt eine packende Runde mit sehr vielen hoffentlich guten Derbys auf die ich mich sehr freue. Ich wünsche all meinen Spielern eine gute Vorbereitung und eine erfolgreiche Saison.

Euer Couch Jens Keller

Abschlusstabelle Kreisliga Pirmasens Ost 12/13:

Pl.	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Tordiff.	Pkt.	Trend
1	TuS Winzeln	30	22	1	7	103 : 51	52	67	●
2	FC Münchweiler 1914 e.V.	30	20	5	5	94 : 38	56	65	●
3	SC Busenberg	30	18	5	7	85 : 50	35	59	●
4	TV/SC Hauenstein III	30	16	5	9	82 : 45	37	53	●
5	FC Dahn	30	15	6	9	68 : 38	30	51	●
6	FV Geiselberg	30	14	5	11	54 : 56	-2	47	●
7	SV Obersimten	30	14	3	13	76 : 76	0	45	↗
8	SV Hermersberg II	30	12	6	12	56 : 58	-2	42	↘
9	TuS/DJK Pirmasens	30	12	6	12	62 : 71	-9	42	●
10	SV Hinterweidenthal II	30	12	4	14	60 : 67	-7	40	↗
11	SV Burgalben	30	11	6	13	57 : 75	-18	39	↘
12	SV Hilst	30	10	6	14	53 : 80	-27	36	↗
13	TuS 1909 Erfweiler	30	10	3	17	66 : 83	-17	33	↘
14	SV Ruhbank	30	7	7	16	82 : 104	-22	28	●
15	SV Vinningen	30	5	6	19	36 : 75	-39	21	●
16	VfB Münchweiler	30	4	2	24	33 : 100	-67	14	●

Metzgerei und Partyservice

Andelfinger

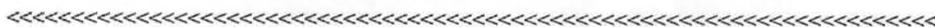
**Winterbergstr. 30a, 66996 Erfweiler
Tel.06391/5705 Fax 06391/409333
Metzgerei-Andelfinger@t-online.de**

Öffnungszeiten:

Mo. 7.30 Uhr – 12.30 Uhr

Di. - Fr. 7.30 Uhr – 12.30 Uhr und 14.30 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag 7.00 Uhr – 13.00 Uhr



**Hauptstr. 66, 76891 Busenberg
Tel. 06391/9101570**

Öffnungszeiten:

Mo. u. Mi. 6.00 Uhr – 12.30 Uhr

Di., Do. u. Fr. 6.00 Uhr– 12.30 Uhr und 14.30 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag 7.00 Uhr – 12.30 Uhr





1. MANNSCHAFT

Vorschau Saison 2013/2014

Für die neue Saison haben wir erfreulicherweise keine Abgänge zu verzeichnen. Neu hinzu kommt Patrick Engel (SG 1920 Bruchweiler), Pascal Hofmann und Daniel Endler (beide eigene Jugend).

Wir werden versuchen die schlechte Saison schnell hinter uns zu lassen, mit frischen Ehrgeiz an die neue Saison herzuangehen und an alte Leistungen anzuknüpfen.

Ich wünsche allen Spielern eine verletzungsfreie und erfolgreiche Runde.

Euer Couch Jens Keller

**Neu eingetroffen:
ADIDAS ORIGINALS**

20% RABATT

**TS SPORTS
Fashion**

www.ts-sportsfashion.de
66957 EPPENBRUNN · TELEFON (06335) 983535



Goll & Schreiner Bau GmbH



Tel.: 06391 - 993120

Fax: 06391 - 993122

Hasenbergstraße 33 - 66994 Dahn

Wir freuen uns auf Sie!

TRADITION
IST UNSER REZEPT!

Mertz



BÄCKEREI UND KONDITOREI

Telefon 06391-1504





Stehend von links: Zwick Gerhard, Peter Horst, Peter Markus, Schwartz Walter, Schwarzmüller Kai, Schehrer Jan, Streck Marco, Wilhelm Michael, Burkard Ottmar, Memmer Christian, Weilacher Holger

Sitzend von links: Kaufmann Uwe, Hirschinger Klaus, Endler Andreas, Geschwind Tino, Huber Tino, Kunz Bernd, Bold Rainer, Petermann Frank, Stoffel Christian

Es fehlen: Memmer Patrik, Sieber Christian, Asti Thorsten, Denk Holger, Kreis Marcel, Ringhof Markus, Hirschinger Pirmin, Hirschinger Jörg, Dumser Helmut, Keller Thomas, Blank Hans, Schmitt Eric

Dahner
Baufach-
markt
Hirschinger

© DFA 10

66994 Dahn
Pirmasenser Str. 27
Tel. (063 91) 92 40 80
Fax 92 40 83

P vorm` Haus

SCHLÜSSELDIENST

Holz. Die Schönheit der Natur

► **Öffnungszeiten EXPO HOLZ:**
Mo -Fr 8-18 Uhr
Sa 9-13 Uhr

80 JAHRE WICKERT 1932-2012

Böden u. Leisten	Türen u. Beschläge	Decken u. Wände	Terrasse u. Balkon	Garten-gestaltung	Holz Bau, Öko. Baustoffe	alle anderen Produkte rund ums Holz

► Lotschstraße 2, Landau/Pfalz
Gewerbegebiet Nord
A65, Ausfahrt Landau Nord
Tel. 06341/684-0, Fax/684-134
info@wickert.net, www.wickert.net

WICKERT

► Besuchen Sie unsere Ausstellung **EXPO HOLZ**



AH - ABTEILUNG



Die aktiven Spieler werden weniger, nur die „Wehwehchen“ nehmen zu (vielleicht noch das Gewicht). So könnte man die sportlich-medizinische Situation der Alten Herren des TUS Erfweiler kurz zusammenfassen. Aber nicht nur wir, auch andere Vereine haben ähnliche Probleme und akuten „Nachwuchsmangel“. Dies führte im zurückliegenden Jahr zu einigen Spielabsagen, so dass von geplanten 24 Spielen der Saison nur 14 durchgeführt werden konnten. Die Bilanz dabei ist ausgeglichen: 6 Siege, 2 Unentschieden und 6 Niederlagen bei einem Torverhältnis von 43:35.

Spaß hat´s dabei immer gemacht!

Sportlicher Höhepunkt der abgelaufenen Saison war das Erreichen des Ü40 Pokalfinales, das wir aber leider nicht gewinnen konnten. Aber die AH hat ja noch mehr zu bieten, so waren, neben den vielen geselligen Abenden, die alljährliche Abschlusswanderung und das diesjährige Grillfest wieder absolute Highlights. Ein großes Dankeschön geht an dieser Stelle nochmals an unseren Ottmar Burkhard, der über viele Jahre die Geschichte der AH hervorragend geleitet hat (... und bleib gesund!). Aber auch beim neuen Leitungsteam Uwe Kaufmann und Christian Stoffel und den für´s finanzielle Zuständigen Markus Ringhof und Jan Schehrer bedanken wir uns für die engagierte Arbeit.

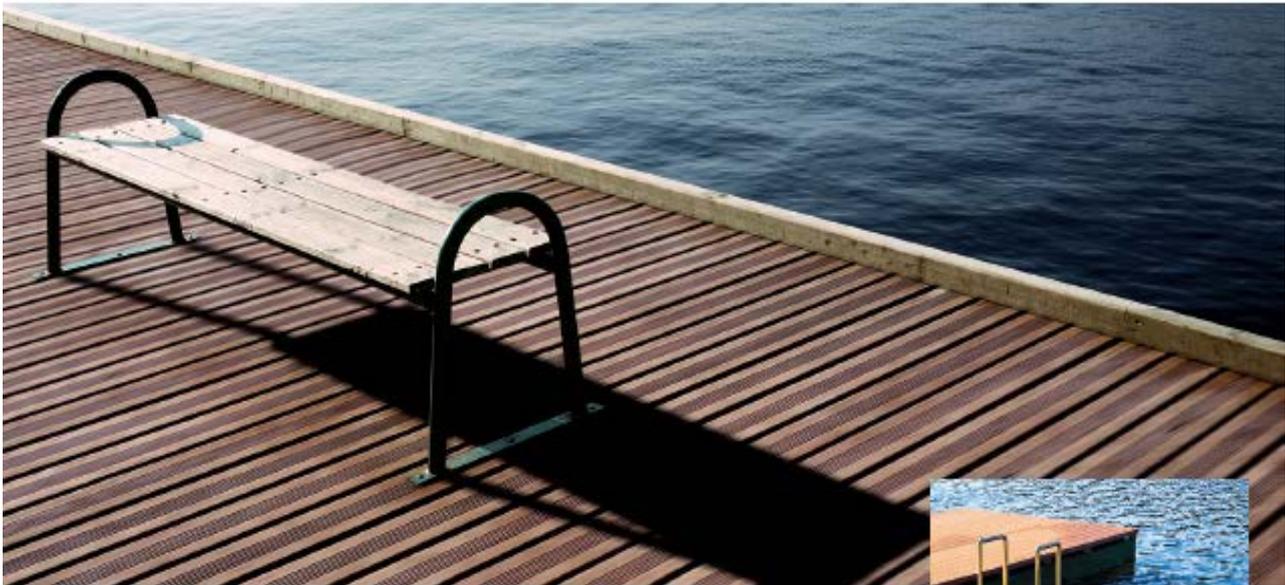
mit sportlichem Gruß „ die AH“



Bauprofilssysteme



Die Gartenzeit gehört zu den schönsten Zeiten des Jahres. Mit der Familie und Freunden grillen, feiern oder einfach nur im Liegestuhl entspannt ein Buch lesen, das macht die kleinen Freuden des Lebens aus.



Die Terrassendielen von SLS Bauprofilssysteme fügen sich harmonisch in jede Umgebung ein und verwandeln Ihren Outdoor-Bereich in ein elegantes und vor allem pflegeleichtes Ambiente.

Unsere Terrassendielen haben eine gebürstete Oberfläche mit einer Riffelung für Sicherheit und Komfort. Sie sind wasserabweisend, robust und witterungsbeständig.

Natürliche Holzoptik in verschiedenen Naturfarben, kombiniert mit den Vorteilen von PVC: Strapazierfähigkeit und Langlebigkeit.

Formbeständig, natürliche Optik, resistent gegen Moos- und Bakterienbildung sowie Insektenbefall und äußerst pflegeleicht, garantieren sie Ihnen dauerhafte Gartenfreude und so viel Freizeit wie Sie wollen.

SLS Kunststoffverarbeitungs GmbH & Co.KG . Industriestraße 11. D-66994 Dahn
Telefon 0 63 91 - 92 43 - 150 . Fax 0 63 91 - 92 43 - 152 . www.sls-kunststoffprofile.de



PRAXI

M. Engwert



Krankengymnastik

Massage

Sportphysiotherapie

Wellnessbehandlung

Vogelsbergstr. 13, 66994 Dahn

Telefon 06391 - 3381

www.praxis-engwert.de | info@praxis-engwert.de

Containerdienst

Preiswert und schnell
stellen wir für viele
Zwecke Container



Spedition Kiesel

66994 Dahn · Telefon (0 63 91) 92 36 - 0

Spieler	Spiele	Tore
Petermann Frank	9	2
Endler Andreas	14	12
Kaufmann Uwe	12	1
Peter Markus	9	-
Streck Marco	6	-
Stoffel Christian	12	-
Wilhelm Michael	10	3
Blank Hans	2	-
Kunz Bernd	8	2
Dumser Helmut	1	-
Geschwind Tino	6	-
Bold Rainer	10	5
Memmer Christian	12	6
Memmer Patrick	9	3
Ringhof Markus	5	-
Huber Tino	10	3
Hirschinger Klaus	1	-
Schwartz Walter	7	-
Sieber Christian	1	-
Denk Holger	4	-
Schmitt Eric	4	-
Burkhard Ottmar	5	-
Schehrer Jan	1	-
Schwarz Müller Kai	4	2
Kreis Marcel	4	-
Hirschinger Jörg	7	4
Hirschinger Pirmin	2	-
Burkhard Tobias	3	-
Mattea Alexander	-	-
Keller Thomas	3	-
Schehrer Horst	-	-
Peter Horst	-	-

24 Spiele, 1 Turniere

6 Siege, 2 Remis, 6 Niederlagen, 10 Ausgefallen

14 Spiele bei 43:35 Toren



Landgasthaus

» Zum Jägerhof «

Inh. Wilhelm Naab

Winterbergstraße 34

66996 Erfweiler

Tel. (0 63 91) 17 54 · Fax 99 31 42



KORZ & PARTNER

Steuerberatungsgesellschaft mbH

DAHN · LANDAU · PIRMASENS · WALDFISCHBACH

www.korz-partner.de

UNSERE TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE LIEGEN IN DEN BEREICHEN:

- ▶ Existenzgründungsberatung, Existenzsicherungsberatung
- ▶ Betriebswirtschaftliche Beratung, Controlling
- ▶ Beratung und Vertretung in Steuerstrafsachen
- ▶ Unternehmensnachfolgeberatung
- ▶ Erbschaftsteuerliche und schenkungsteuerliche Gestaltungen
- ▶ Jahresabschlüsse und Steuererklärungen
- ▶ Finanzbuchhaltungen, Lohnabrechnungen

66994 Dahn
Grabenstraße 15
Tel. 06391.92130
Fax 06391.5711

76829 Landau
Industriestraße 2
Tel. 06341.92330
Fax 06341.923316

66955 Pirmasens
Schillerstraße 2
Tel. 06331.27030
Fax 06331.270333

67714 Waldfishbach-
Burgalben
Hauptstraße 72
Tel. 06333.92040
Fax 06333.920414

- ▶ Wolfgang Korz, Steuerberater
- ▶ Franz Windischmann, Steuerberater

- ▶ Uwe Korz, Steuerberater
- ▶ Martina Lang, Steuerberaterin

- ▶ Markus Schreiner, Steuerberater, Wirtschaftsprüfer
- ▶ Sebastian Koniczek, Steuerberater, Wirtschaftsprüfer

- ▶ Andrea Arnold, Steuerberaterin





Spieler der AH TuS Erfweiler 2012, Ü40 Pokalfinale gegen Hermersberg.

Stehend von links: Stoffel Christian, Bold Rainer, Burkhard Ottmar, Schwartz Walter, Schmitt Eric, Memmer Christian, Wilhelm Michael, Peter Markus.

Sitzend von links: Endler Andreas, Kaufmann Uwe, Kunz Bernd, Schwarzmüller Kai, Memmer Patrik, Huber Tino, Petermann Frank.

Das Spiel endete 0:5 für die Gäste aus Hermersberg.

AH-Spielplan 12/13

11.07.12 Mi.	SG Bruchweiler	2 : 2	TuS Erfweiler	19:00 Uhr
14.07 12 Sa.	Bruchweiler		Kleinfeldturnier	16:00 Uhr
26.07.12 Do. Sportfest TuS Erfweiler	TuS Erfweiler	2:6	SC Busenberg	19:00 Uhr
28.07.12 Sa. Sportfest TuS Erfweiler	TuS Erfweiler	5:2	SV Bad Herrenalb	17:45 Uhr
11.08.12.Sa.	TuS Erfweiler	Abg	ASV Schwegenheim	18:00 Uhr
18.08.12 Sa.	TuS Erfweiler	Abg	SV Hochstellerhof	18:00 Uhr
22.08.12 Mi.	Pokal Ü40 2.Runde SG Glashütte	1:4 n.V.	TuS Erfweiler	19:00 Uhr
25.08.12 Sa.	TuS Erfweiler	2:3	SF Bundenthal	18:00 Uhr
07.09.12 Fr.	Pokal Ü40 3.Runde VB Zweibrücken	3:5 n.E	TuS Erfweiler	19:00 Uhr
15.09.12 Sa.	Pokal Ü32 1.Runde TuS Erfweiler	1:2	FC Ruppertsweiler	18:00 Uhr
22.09.12 Sa.	TuS Winzeln	Abg	TuS Erfweiler	18:00 Uhr
29.09.12 Sa.	Pokal Ü40 4.Runde TuS Erfweiler	4:1	SC Weselberg	18:00 Uhr
19.10.12 Fr. Kerwe	TuS Erfweiler	Abg	SC/TV Hauenstein	19:00 Uhr
20.10.12 Sa.	Pokal Ü40 Endspiel TuS Erfweiler	0 : 5	SV Hermersberg	18:00 Uhr
27.10.12 Sa.	TV Hayna	Abg	TuS Erfweiler	16:30 Uhr
23.03.13 Sa. Pokal Ü32 3.Runde Osterferien	FC Fehrbach	2 : 2	TuS Erfweiler	18:00 Uhr
12.04.13 Fr	TuS Erfweiler	4 : 5	SG Münchweiler	19:00 Uhr
20.04.13 Sa. Pokal Ü32 4.Runde	TuS Erfweiler	6 : 1	TuS Winzeln	17:00 Uhr
27.04.13 Sa.	SV Hochstellerhof	Abg	TuS Erfweiler	18:00 Uhr
04.05.13 Sa.	SG Bruchweiler	1 : 0	TuS Erfweiler	18:00 Uhr
11.05.13 Sa.	SF Bundenthal	Abg	TuS Erfweiler	18:45 Uhr
25.05.13 Sa.	SV Hermersberg	Abg	TuS Erfweiler	18:00 Uhr
08.06.13 Sa.	SG Herxheim/Insheim	Abg	TuS Erfweiler	17:30 Uhr
15.06.13 Sa.	TuS Erfweiler	6 : 1	FC Merzalben	18:00 Uhr
29.06.13 Sa.	TV/SC Hauenstein beim TV	Abg	TuS Erfweiler	18:00 Uhr

Bautrocknung Lowrie

- Neu- u. Altbautrocknung
- Dämmschichttrocknung
- Estrichtrocknung
- Wasserschadensanierung

Bärenbrunnerstraße 10A - Erfweiler

Tel: 06391-5318

Betonbohr- und sägearbeiten

*Mit uns schaffen Sie
den Durchbruch*

Edward Lowrie · Bauservice

Kernbohrungen in Beton, Mauerwerk und Naturstein
Erstellung von Durchbrüchen im Säge- und Bohrverfahren.

Bärenbrunner Straße 10 a · 66996 Erfweiler
Telefon 0 63 91 / 53 18 · Fax 0 63 91 / 99 48 48

AH-Spielplan 13/14

06.07.13 Sa.	SC Busenberg (Sportfest)	:	TuS Erfweiler	18:00 Uhr
13.07.13 Sa.	SG Lug /Schwanheim in Lug (Sportfest)	:	TuS Erfweiler	16:00 Uhr
18.07.13 DO.	Sportfest TuS Erfweiler	:	SC Busenberg	19:00 Uhr
07.08.13 Mi Pokal Ü40 1.Runde	SV Großsteinhausen	:	TuS Erfweiler	19:00 Uhr
21.08.13 Mi	PokalÜ40 2.Runde	:		18:00 Uhr
31.08.13 Sa.	TuS Erfweiler	:	SF Bundenthal	18:00 Uhr
04.09.13 Mi	PokalÜ40 3.Runde	:		18:00 Uhr
07.09.13 Sa.	SV Hermersberg	:	TuS Erfweiler	
14.09.13 Sa PokalÜ32 1.Runde.	TuS Erfweiler	:	SV Lemberg	18:00 Uhr
21.09.13 Sa.	TuS Erfweiler	:	TV/SC Hauenstein	18:00 Uhr
28.09.13 Sa.	PokalÜ40 4.Runde TuS Erfweiler	:	SG Fehrbach	18:00 Uhr
05.10.13 Sa.	TuS Erfweiler		SG Lug /Schwanheim	18:00 Uhr
12.10.13 Sa.	PokalÜ32 2.Runde	:		18:00 Uhr
18.10.13 Fr	TuS Erfweiler (Kerwe)	:	SG Bruchweiler	19:00 Uhr
19.10.13 Sa.	PokalÜ40 Endspiel	:		
15.03.14 Sa.	TuS Erfweiler		SV Hermersberg	18:00 Uhr
22.03.14 Sa.	Pokal Ü32 3.Runde			18:00 Uhr
29.03.14 Sa.	TuS Erfweiler		SV Hochstellerhof	18:00 Uhr
05.04.14 Sa.	SG Fehrbach		TuS Erfweiler	18:00 Uhr
11.04.14 Fr.	SG Winzeln/Trulben		TuS Erfweiler	19:00 Uhr
26.04.14 Sa.	Pokal Ü32 4.Runde			18:00 Uhr
10.05.14 Sa.	Pokal Ü32 Endspiel			18:00 Uhr

Die AH Abteilung erwartet wieder von den Spielern sich bei Verhinderung rechtzeitig abzumelden. Dies kann über E-Mail an ah.erfweiler@googlemail.com oder Stoffel Christian Tel.5974 oder Kaufmann Uwe 3356 erfolgen .Bei Heimspielen ist der Treffpunkt 1Stunde vor Spielbeginn.

- Heizöl • Kraftstoffe
- Additive • Biodiesel • Holzpellets
- Tanks u. Tankanlagen • Tankreinigung
- Mineralöl- und Chemietransporte

BRENNSTOFFE
KÖHLER
 G M B H

Winterbergstraße 47 • 66996 Erfweiler
Tel. 06391/1702 • Fax 06391/3675

by PR.

seit 1934

Getränke
Troesch GmbH

Getränkefachgroßhandel

Hauptstraße 26 • 66996 Schindhard
 Telefon 06391/1424

info@getraenke-troesch.de
 www.getraenke-troesch.de

- über 90 verschiedene Biersorten
- Wein- und Bierpräsente
- Gastronomie Service
- Weine und Spirituosen
- Festzelt-Ausstattung

www.PR-Werbetchnik.de





Mit der SpielGemeinschaft der Jugend gerecht werden.

Mit der Spielgemeinschaft hat der Fußballverband die Möglichkeiten für die Vereine geschaffen sich zusammenzuschließen. Federführende Vereine übernehmen Spitzenpositionen und Verantwortung auch für Spieler aus anderen Stammvereinen die der SG angehören. Der TUS Erfweiler wird auch in der kommenden Saison in nahezu allen Abteilungen Spielgemeinschaften eingehen und so gemeinsam mit den umliegenden Vereinen die Sportjugend fördern.

*Wie auch im Vorjahr werden die Spieler der **A-Jugend**, im Rahmen der Spielgemeinschaft, unter der Leitung des SC Busenberg stehen.*

*In der **B-Jugend** haben wir mit dem SV Hinterweidenthal einen starken SG-Partner gefunden. Hier übernimmt der TUS Erfweiler mit Trainer „Rainer Bold“ die Federführung.*

*Die Zusammenarbeit der B-Jugend mit der SG Bruchweiler entfällt in der kommen Runde und findet stattdessen auf der Ebene der **D-Jugend** statt. Mit Trainer „Jürgen Nagel“ (SG Bruchweiler) befinden sich unsere Spieler hier in guten Händen.*

*Wie auch im letzten Jahr wird unser Verein eine **E-Jugend** melden. SG Partner wird der FC Dahn bleiben. Da der bisherige Trainer „Frank Petermann“ vorzeitig ausgeschieden ist, hat „Markus Fürst“ das Amt des Trainers kurz vor Saisonende übernommen und wird die Spieler auch in der Saison 2013/14 zusammen mit „Tobias Stahlhofen“ anleiten.*

*Mit dem Ausscheiden unseres Trainers „Jens Keller“ aus dem Pool der Jugendtrainer, stand die Meldung der **F-Jugend** auf der Kippe. Auch mit Spielern vom FC Dahn konnte keine spielfähige Abteilung kreiert werden. Zudem konnte die Trainerposition weder von uns noch vom FC Dahn besetzt werden. Mit dem SV Hintwerweidenthal wurde auch hier ein Arrangement getroffen. Die Führung der hier gebildeten SG (Dahn, Erfweiler, Hinterweidenthal) wird das Team von „Günter Jung“ (SVH) übernehmen. Bisher trainiert wurde die **G-Jugend** (Bambinis) von „Marcel Kreis“ unter der Leitung vom FC Dahn. Berufsbedingt wird dieser in der kommenden Runde nicht mehr als Trainer zur Verfügung stehen. Für dieses Amt konnte kein Nachfolger in den eigenen Reihen gefunden werden. Die bisherige Spielgemeinschaft Dahn/Erfweiler wird sich auch hier dem SV Hinterweidenthal anschließen. Trainiert wird im Wechsel zwischen den Sportstätten um die Fahrten zum Training und den Spielen gerecht zu verteilen. Es ist zudem geplant die Trainingszeiten der F- und G-Jugend zusammenzulegen.*



Auch in Zukunft wird es schwierig sein Spieler an den Verein zu binden und eigene Mannschaften zu melden. Insbesondere gilt dies bei den kleinen Amateurvereinen sei es bedingt durch rückläufige Geburtenjahrgänge, veränderte berufliche Anforderungen oder gar differenziertem Freizeitverhalten. Die Bildung einer Spielgemeinschaft ist die klassische Lösungsmöglichkeit um den Spielbetrieb bei Spielermangel aufrecht zu erhalten und so den Anforderungen der „Sportjugend“ gerecht zu werden.

Zuletzt bedanke ich mich bei meinem Team der Jugendleitung für die gute Zusammenarbeit, bei den umliegenden Vereinen für die Gesprächsbereitschaft sowie dem Jugendausschuss des SWFV für seine Unterstützung.

Marco Nikolaus
<Jugendleiter TUS Erfweiler>

ROTECH
ROHRTECHNIK + ANLAGENSERVICE

Pumpstationen
Hebeanlagen
Rückstausicherung

Dahn 0 63 91 / 99 31 01
Beratung - Lieferung - Einbau - Wartung





Auf eine ganz starke Saison 2012/13 kann die B-Jugend TUS Erfweiler/Bruchweiler zurückblicken. Hinter dem unangefochtenen Meister TV Althornbach erreichte die Mannschaft, punktgleich mit dem SC Busenberg, die Vizemeisterschaft. Respekt !

Dies ist besonders bemerkenswert, da hierbei auch etliche noch C-Jugend-spielberechtigte Jungs im Einsatz waren und dabei leistungsmäßig voll mithalten konnten. Die Bilanz von 16 Siegen, 1 Unentschieden, 5 Niederlagen bei einem Torverhältnis von 83:43 ist mehr als gut. Unser bester Torschütze in der abgelaufenen Saison war Lukas Barlang mit 25 Treffern.

Ein besonderer Höhepunkt war auch das Spiel am Jugendtag des TUS Erfweiler zwischen der B-Jugend und unseren Alten Herren. Eine Revanche für die unglückliche 1:3 Niederlage ist ausdrücklich erwünscht.

Auch für die Saison 2013/14 haben wir wieder eine B-Jugend-Mannschaft im Spielbetrieb, dann in Zusammenarbeit mit dem SV Hinterweidenthal. Den Spielern, die uns verlassen (müssen), wünschen wir in ihren neuen Vereinen, ebenso wie den Neuzugängen bzw. „Heimkehrern“ beim TUS, viel Erfolg.

Ein Dank geht an dieser Stelle an unseren Jugendleiter Marko Nikolaus für sein Engagement, ebenso an Markus Fürst für seinen spontanen Einsatz als Co-Trainer, sowie an alle Eltern für ihre Unterstützung.

Das Trainerteam

Am 01.06.2013 richtete der TuS Erfweiler einen Jugendtag auf dem Sportgelände aus, der "Wettergott" meinte es gut mit der Fußballjugend. Nach einer langen Regenperiode und einer schlechten Wetterprognose stellte sich heraus, dass die planmäßige Durchführung des Jugendtages 2013 die richtige Entscheidung war. Während umliegende Vereine ihre Veranstaltungen bereits abgesagt hatten, profitierte der TuS Erfweiler vom Wetterumschwung. Kurz vor Beginn des G-Jugend Turniers wich der wolkenverhangene Himmel der Sonne und ermöglichte eine erfolgreiche Sportveranstaltung. Um die Zeit zwischen den Spielen zu verkürzen, stand auf der zweiten Spielhälfte des Rasenplatzes ein Spielmobil und eine Torwand zur Verfügung. Im Freisitz mit Blick über das Spielfeld wurde zudem alles rund um die Verpflegung angeboten. Das Team der Jugendabteilung bedankt sich bei den teilnehmenden Vereinen sowie den Vereinsmitgliedern und Jugendspielern für ihre tatkräftige Unterstützung.





Autohaus
SCHIED

Im Grün 36 · 76891 Bruchweiler · Tel. 0 63 94/5342

***Wir machen Ihr Auto fit
für den Urlaub.***

KUNZ

— METALLBAU
— HEIZUNGSBAU
— INSTALLATION

Gerhard Kunz
Hauptstraße 8
76891 Bruchweiler
Tel. 06394/304 • Fax 5065
E-Mail Metallbau.KUNZ@t-online.de

SPELITION
FUHRMANN
GmbH & Co. KG

Immer erfolgreich
am Ball bleiben.



GENERALI
Versicherungen

Schutz unter den Flügeln des Löwen



Wir halten Ihnen dafür den Rücken frei – mit maßgeschneiderten Angeboten rund um Versicherungen und Finanzdienstleistungen.

Wir sind für Sie da.
Rufen Sie uns an.

Serviceagentur

Stilgenbauer & Partner
Subdirektion
Gartenstraße15
66999 Hinterweidenthal
Tel. 06396/993025
Fax 06396/993026





Damenmannschaft des TuS Erfweiler, Saison 2012/ 2013

hintere v.l.: Betreuer Helmut Burkhard, Trainer Tobias Burkhard,
Lisa Wart, Carina Groß, Sarah Crothers,
Irina Hirschinger, Sandy Burkhard, Caroline Schnebel,
Eva Leidner, Miriam Schulz, Sarah Geenen,
Co-Trainer Gerhard Breiner;

vordere Reihe v.l.: Anna-Meike Rathing, Larissa Burkhard, Silke Keller,
Nadine Genehr, Janina Schneider, Meike Breiner,
Jessica Pfeffer, Sabine Meyer, Julia Keller,
Luisa Hartmann;

Wasgau Kiosk-Imbiss

Obst + Gemüse + Blumen

Hauptstraße 9a
66999 Hinterweidenthal

Mobil: 0175/31367830
Mobil: 0152/26794869



Rabatt auf Obst und Gemüse von Juli bis August.



Schmidt **FLIESENMARKT**
Kuntz

Wartbachstraße 24
66999 Hinterweidenthal



0 63 96 / 13 60

DAMENMANNSCHAFT

In der abgelaufenen Spielsaison konnten unsere Damen mit Teamgeist überzeugen! Es gelang uns, am Ende der Saison 12/13 nach 22 aufregenden Spielen, einen sehr guten 8. Platz zu erreichen. Zum ersten Mal konnten fast die Hälfte der Spiele ohne Punktverlust vermeldet werden, was nicht zuletzt der Erfolg des Trainings und des Willens waren.

Besonderer Dank geht an das Trainerteam Tobias und Gerhard, sowie an Helmut.

In der neuen Saison 13/14 übernimmt Gerhard Breiner das Team, bis ein neuer Trainer gefunden wird. Wir hoffen, dass wir auch dieses Jahr wieder an den Erfolg des letzten Jahres anknüpfen können.

Am diesjährigen Sportfest wollen die Damen zeigen, was Sie in den letzten Jahren dazu gelernt haben und mit Spaß am Spiel überzeugen. Ein großes Dankeschön geht an unsere Gäste fürs Sportfest für das Kommen.

Weiterhin wünschen wir Ihnen allen viel Spaß beim Sportfest.

Vielleicht findet auch die ein oder andere Dame Spaß am Spiel.

Training im Juli immer Mittwochs und Freitags um 19.00 auf dem Sportplatz in Erfweiler.

Gerhard & die Mädels



Brauhaus
Ehrstein

PRODUKTE
Brot
Pilsener
Nachbrennen
von Partnerbetrieben

Im Handschuhteich 3 · D-66999 Hinterweidenthal
Telefon (0 63 96) 1 68 00 00
www.brauhaus-ehretein.de



Antrag auf Mitgliedschaft

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft im Verein

Kultur- und Sportförderung Dahner Felsenland

mit sofortiger Wirkung.

Angaben zur Person:

Name, Vorname: _____

Geburtsdatum: _____

Straße: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Mobil: _____

E-Mail: _____

Hiermit erteile ich Ihnen die Vollmacht, bis auf Widerruf, den jährlichen Mitgliedsbeitrag in Höhe von

EUR _____

von folgendem Konto abzubuchen:

Konto-Nr.: _____

BLZ: _____

Name der Bank: _____

Ort, Datum

Unterschrift





„Den Ball laufen lassen!“



Wir
wünschen
spannende
Spiele!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Förderer
des TuS Erfweiler

Raiffeisen- und
Volksbank Dahn eG 
Ihr Partner im Wasgau

Geschenkideen und Korbwaren

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 9.00 - 18.00 Uhr

Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

Pirmasenserstr. 70 · 66994 Dahn · Tel.: 06391-3100

